211 — 11

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Saskatchewan District No. Moose Jaw 211 S. District No. {Enumeration District / District du recenseur} No. 11 {in / dans} Township 8 R. 27. W2M {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 3/2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Willie Hany {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI (Specify age wh	
Dwelling House. / Maison.	Family, boarding or institution. / Famille, pension ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. If an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employes. / Employés.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)	State whether person is employed in wood, mill, factory, mine, etc. / Mentionner si la personne est employée dans le bois, "moulerie" usine, "fonderie" mine, "chantier" etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour for those working by the hour—Cents. / Taux du gain par heure pour ceux qui travaillent à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education (Children over 15 years of age at College or University.) / Coût de l'instruction en (Les enfants agés de plus de 15 ans, au Collège ou à l'Université.)	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
42	42	Apal Edna	17-8-27-W2	F	Daughter	S	Jan	1902	9	U.S.A	1910		German	American	Lutheran		None															6	Yes	Yes	Eng			
"	"	" Edwin	" " "	F	Daughter	S	Jan	1902	9	U.S.A	1910		German	American	Lutheran		None															6	Yes	Yes	Eng			
"	"	" Alice	" " "	F	Daughter	S	Jan	1904	7	U.S.A	1910		German	American	Lutheran		None															6	Yes	Yes	Eng			
"	"	" Leona	" " "	F	Daughter	S	Jan	1907	4	U.S.A	1910		German	American	Lutheran		None																					
43	43	Knutson Mark	16-8-27-W2M	M	Head	S	Jan	1883	23	U.S.A	1906	1911	German	American	Lutheran		Farmer	0	0	0	OA												Yes	Yes	Eng			
44	44	Knutson Christian	16-8-27-W2M	M	Head	W	Aug	1859	63	Germany	1903	1907	German	Canadian	Lutheran		Farmer	0	0	0	OA										$1.000		$20		Yes	Yes	Eng			
45	45	Wright Robert J.	17-8-27-W2	M	Head	M	Jan	1888	31	Ont			Irish	Canadian	Methodist		Farmer	0	0	0	OA										$3.000		$25		Read	Yes	Eng			
"	"	" Minnie E	" " "	F	Wife	M	July	1885	25	Ont			English	Canadian	Methodist		None																			Yes	Yes	Eng			
46	46	Luke Luther	28-8-27-W2	M	Head	S	April	1892	19	Ont			English	Canadian	Methodist		Farmer	6	1000		W	On Farm	25	25	60	36	1200						Yes	Yes	Eng			
47	47	Liefso Christian	20-8-27-W2	M	Head	M	Aug	1864	46	Ont			German	Canadian	Lutheran		Farmer	0	0	0															Yes	Yes	Eng			
"	"	" Louisa	" "	F	Wife	M	Aug	1861	49	Germany	1903	1907	German	Canadian	Lutheran		None																	Yes	Yes	Eng			
"	"	" George	28-8-27-W3	M	Son	S	Nov	1893	18	Ont			German	Canadian	Lutheran		Farmer	6	1000		W	On Farm	25	25	60	300	1200						Yes	Yes	Eng			
"	"	" William	" "	M	Son	S	May	1896	15	Ont			German	Canadian	Lutheran		None															6	Yes	Yes	Eng			
"	"	" Fred	" "	M	Son	S	July	1899	11	Ont			German	Canadian	Lutheran		None															6	Yes	Yes	Eng			
"	"	" Norman	" "	M	Son	S	Dec	1903	7	Man			German	Canadian	Lutheran		None															6	Yes	Yes	Eng			
16																																						
17																																						
18																																						
19																																						
20																																						
21																																						
22																																						
23																																						
24																																						
25																																						
26																																						
27																																						
28																																						
29																																						
30																																						
31																																						
32																																						
33																																						
34																																						
35																																						
36																																						
37																																						
38																																						
39																																						
40																																						
41																																						
42																																						
43																																						
44																																						
45																																						
46																																						
47																																						
48																																						
49																																						
50																																						